

Politiíð í Eysturoynni:

Órógvar dansin

Eyðnan sleppur ikki at hava dans fyri limir eins og aðra staðir í Føroyum

Dansivíðurskiptini í Eysturoynni eru ikki av teim bestu, um ein eitt nú verður samanborið við Havnina. Meðan dansað verður í klubbum í Havnini út á tann ljósa morgun, stendur politiíð trúfast og bíðar við Eyðnuna á Oyrbakka. Og tá klokkan hevur sligið eitt, tá skal dansurin verða av.

Seinasta leygarkvöld hevði Eyðnan bjóðað sokallaðar B limum til dans. Hetta eru limir í felagnum og sostatt er talan um eitt sokallað "lukket selskap", tí skuldi einki verið til hindurs fyri, at dansurin helt fram út á náttina.

Men tá klokkan hevði sligið eitt kom politiíð uppí leikin og dansurin var steðgaður.

Vit høvdu samband við politistøðina í Eysturoynni í gjár, men hittu tíverri ikki støðleiðaran Frimodt Poulsen. Tað er hann sum skal úttala seg um slík álvarsmál. Vit taka málið upp aftur seinni.

jústinus

Bókhaldari/ roknskaparleiðari

P/F PETERSEN & GUTTESEN — Rank Xerox søkir eftir einum

bókhaldara/roknskaparleiðara

Arbeiðið hjá bókhaldaranum/roknskaparleiðaranum verður at umsita

- dagliga bókhald felagsins, s.s. fakturering, dagligar posteringar, debitorar/kreditorar, inn- og útgjaldingar
- roknskap felagsins, har iroknað gerð av figgjarætlunum
- víðurskipti felagsins við peningastovnar
- vanligt skrivstovuárbeiði

Tað er ein fyrimunur, um tú

- hevur royndir frá líknandi starvi
- hevur áráði og góð samstarvs-evni

Lønin verður sambært avtalu.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til okkara og spyrja eftir undirritaða.

Umsóknir við møguligum avritum av prógvum og viðmælum verða at senda til:

P/F PETERSEN & GUTTESEN

Postsmoga 1078
110 Tórshavn

Att: Kim Ejdesgaard/Torkil Holm Petersen



P/F PETERSEN & GUTTESEN
Sivagøta 11, Postum 1078
FR-110 Tórshavn, Faroe Islands
Tlf. int. + 298-11115
Telefax int. + 298-17115

Henrik fyrsti danin í rúmdina

Er ein av umsøkjarunum til maskinmeistarastarv umborð á europæisku rúmdarstöðini

"Sjálvur haldi eg ikki at møguleikar mínir eru so góðir, men eg havi vónir um at bliva tann fyrsti danin at koma í rúmdina". Tað sigur tann 29 ára gamli civilingenjorurin Henrik Hvidtfeldt. Nú er tað blivin ein kapping um at bliva rúmdarmaður fyri ta europeisku rúmdarorganisatiónina ESA.

Han ger alt fyri at verða valdur, millum teir gott tjúgu umsøkjarar, harav 7 sleppa við í einum rúmdarfarið í tí sokallaðu Columbus-skránni og har tveir av umsøkjarunum eisini eru danskarar.

ESA samarbeiðir við amerikansku rúmdarstöðini Freedom, sum skal verða stöðugt fólkad.

Henrik Hvidtfeldt er umsøkjari til arbeiðið "station operator" - maðurin sum umsitir maskinurnar á eini rúmdarstöð, og kann seta tær í stand um tær gerðast í ólagi.

Torur ikki at vóna

Um hann sleppur avstað, kann tað bliva longu í 1995.

"Beint nú tori eg ikki at vóna ov nógv. Hinir umsøkjararnir eru dugnaligari. Og um eg vóni ov nógv so hevði eg blivi vónsvikin, um eg ikki bleiv ein av teimum útvaldu," sigur Henrik Hvidtfeldt.

Henrik Hvidtfeldt og hinir báðir donsku umsøkjararnir, Janne Holt og Per Vilhelm Schröder, skuldu at byrja við kempa um plássini á tí europeisku rúmdarferjuni Hermes, sum skuldi sendast upp í Kourou í Fransk Guyana í 1999. Men ESA hevur nú avgjørt ikki at senda hana fyrr enn í 2003.

Útsetingin merkir, at ESA fer at biða við at velja rúmdarskiparar. Í staðin fer man fyrst at velja teir vísdaligu rúm-



darmenninar, sum kunnu venja á amerikanskum rúmdarstöðum. Tí fer

Henrik Hvidtfeldt nú kansin.

Birna

Spildurnýggir køkar, uppskriftir, baðirúm

o.a.m. í nýggja snotuliga úrvalsvirlitinum frá Tvis fyrirkøni.

Køkurin, hjartað í heiminum, haðan alt verður stýrt, høvuðsborgin fyri hugnanum í heiminum, er við nýggja úrvalsvirlitinum frá Tvis væl hjálptur til at gerast so fullgjørdur, arbeðsligur og hugnaligur sum til ber.

Køksúrvalsvirlitið er á tremur við alskyns spennandi og nýggjum hugskøtum til bæði nýnnrættan av køki ella umvælingar og sigast má, at nágreinliga myndatiltalið nógv betur enn áður sýnir okkum møguleikarnar við nýggju køkunum eins og kanska ikki áður so nógv umhugsadar møguleikar.

Løgið skuldi verið, um ikki bar til hjá øllum at fingið ein køk eftir júst teirra hevði burtur úr nógvu møguleikunum, úrvalsvirlitið borðreiðir við.

Tvis, henda danska dygdarframleiðsla, sum nú í góð fyrati ár hevur prógvað sitt virði á skandinaviska og europeiska marknaðinum, hevur eisini í mong ár verið fagnað av føroyingum, kanska einamest sum »køkurin«, men Tvis er so sanniliga eisini baðirúmsinnbúgv, skápsskipanir av ymsum slagum o.a.m.

At so spennandi uppskriftir eisini eru í køksvirlitinum ger tað sjálvsagt ikki minni hugaligt at kaga í hjá teimum frúum, sum kanska ganga við tonkum um nýnnrættan ella ábøtur av teirra køks-einaveldi.

Úrvalsvirlitið fæst frá Tvis-umboðnum P/F Klement Petersen í Saltangará, tlf. 47560.



Mettur í prisi og dygd er hesin ein av mongu »rotta« køkunum. Náttúrubók, allar teir vælkendu Tvis-hentleikarnir og skilabesti prísar.

Eyðkvæmislinjan

svarar alt samdøgrið á tlf. 18820.

Týsdagar kl. 16.00–18.00 fæst persónlig ráðgeving og serligir spurningar verða svaraðir.